

Rámcová dohoda
uzavretá podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov

medzi

Zhotoviteľ: Výskumný ústav dopravný, a. s.
so sídlom Veľký Diel 3323
010 08 Žilina
Oprávnený k podpisu Ing. Ľubomír Palčák, člen predstavenstva
Ing. Ladislav Chyba, člen predstavenstva
IČO: 36 402 672
Bankové spojenie Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské Nivy 1, 829 90
Bratislava, firemná pobočka VÚB, a.s. Žilina, Na Bráne 1,
010 43
Kód banky 0200
Číslo účtu 63631-432/0200
DIČ 2020099785
IČ DPH SK2020099785
Zapísaný v Obchodnom registri Okresný súd Žilina, Oddiel Sa, vložka č. 10321/L

a

Objednávateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, pôšt
a telekomunikácií Slovenskej republiky
so sídlom Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu JUDr. Andrej Holák, vedúci služobného úradu
IČO 30416094
Bankové spojenie Štátna pokladnica
Kód banky 8180
Číslo účtu 7000117681
DIČ 2020799209

Článok 1
Predmet rámcovej dohody

- (1) Predmetom rámcovej dohody je uzavieranie čiastkových zmlúv o dielo podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „čiastková zmluva“), predmetom ktorých bude záväzok zhotoviteľa vykonávať v časovom období odo dňa podpísania zmluvy až do 12/2011 analytické a trvalé činnosti pre potreby verejného obstarávateľa za určité časové obdobie podľa špecifikácie prác, ktorú predložil uchádzač ako svoju ponuku do verejnej súťaže (ďalej len „dielo“ a záväzok objednávateľa za dielo zaplatiť cenu podľa uvedenej špecifikácie.
- (2) Špecifikácia a kalkulácia oprávnených nákladov podľa odseku 1 tvoria prílohu č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto rámcovej dohody.

Článok 2
Cena za dielo

- (1) Cena za dielo podľa čl. 1 ods. 1 je stanovená dohodou zmluvných strán a je v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov ako maximálna cena (vrátane DPH) s možnosťou jej prípadnej úpravy. Výšku ceny možno v čase platnosti tejto rámcovej dohody meniť len v prípade zmeny záväzných právnych predpisov.
- (2) V cene za dielo sú zahrnuté oprávnené náklady zhotoviteľa vynaložené v súvislosti s plnením si svojich povinností podľa čiastkovej zmluvy.

Článok 3

Spôsob uzatvárania čiastkových zmlúv

- (1) Čiastkové zmluvy sa uzatvárajú podľa potrieb objednávateľa na základe návrhu na uzavretie zmluvy.
- (2) Návrh na uzavretie zmluvy s predmetom odlišným od predmetu podľa čl. 1 ods. 1 sa nepovažuje za čiastkovú zmluvu podľa tejto rámcovej dohody.
- (3) Zhotoviteľ je povinný prijať návrh na uzavretie čiastkovej zmluvy v primeranej lehote určenej objednávateľom.

Článok 4

Obsah čiastkových zmlúv

- (1) Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo podľa čiastkových zmlúv vytvoriť v dohodnutej lehote. Vytvorenie diela oznámi objednávateľovi bez zbytočného odkladu.
- (2) Riadne vytvorené dielo podľa čiastkovej zmluvy objednávateľ prevezme podpísaním preberacieho protokolu.
- (3) Zhotoviteľ je povinný postupovať pri vytvorení diela podľa pokynov objednávateľa.
- (4) Dielo má chyby ak nezodpovedá podmienkam podľa čiastkovej zmluvy a účelu ktorému má slúžiť.
- (5) Ak má dielo chyby, objednávateľ ho nebude povinný prevziať. V tom prípade do 5 pracovných dní od oznámenia podľa ods. 1 druhej vety dodá zhotoviteľovi v písomnej forme pripomienky a dôvody, kvôli ktorým dielo neprevzal. Zhotoviteľ je povinný uvedené chyby odstrániť v primeranej lehote určenej objednávateľom.
- (6) Cena za dielo sa určí podľa prílohy č. 1 rámcovej dohody.
- (7) Právo na zaplatenie ceny vznikne podpísaním preberacieho protokolu.
- (8) Zhotoviteľ je povinný faktúru na sumu zodpovedajúcu cene za dielo doručiť do sídla objednávateľa, do podateľne, do 15 dní po vzniku práva na zaplatenie.
- (9) Náležitosti faktúry: číslo faktúry, dátum vystavenia, obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, právna forma, IČO a IČ DPH zhotoviteľa (ak je zapísaný v obchodnom registri alebo inej evidencii uvedie číslo registrovanej vložky a názov registra), adresa objednávateľa, predmet fakturácie, fakturovaná čiastka bez DPH v Sk, DPH v Sk, cena v Sk s DPH.
- (10) Faktúra je splatná 30. deň po doručení do sídla objednávateľa.
- (11) V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje podľa ods. 9, objednávateľ je oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej faktúre alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od doručenia do sídla objednávateľa.
- (12) V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením si svojich povinností sa na neho vzťahuje zmluvná pokuta vo výške 0,05 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
- (13) V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry podľa ods. 2 sa na neho vzťahuje zmluvná pokuta vo výške 0,05 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
- (14) Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta, týmto nie sú dotknuté.
- (15) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od čiastkovej zmluvy, ak je zhotoviteľ v omeškaní s vykonaním a odovzdaním diela najmenej 20 dní.
- (16) Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od čiastkovej zmluvy, ak objednávateľ je v omeškaní s úhradou sumy uvedenej na faktúre.

Článok 5
Zmluvná pokuta

- (1) V prípade, že zhotoviteľ je v omeškaní s uzavretím čiastkovej zmluvy, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela, ohľadom ktorého sa čiastková zmluva mala uzavrieť, za každý aj začatý deň omeškania.
- (2) Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote plnenia mimo moci a vôle nepĺniacej strany a pokiaľ stále trvá.
- (3) Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta, týmto nie sú dotknuté.

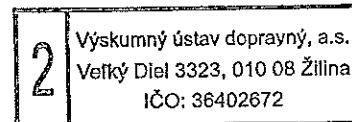
Článok 6
Odstúpenie od rámcovej dohody

- (1) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od rámcovej dohody v prípade, že zhotoviteľ je v omeškaní s uzavretím čiastkovej zmluvy najmenej 15 dní.
- (2) Odstúpením od rámcovej dohody podľa ods. 1 sa rámcová dohoda zrušuje odo dňa účinnosti odstúpenia od rámcovej dohody.

Článok 7
Záverečné ustanovenia

- (1) Táto rámcová dohoda sa uzaviera na dobu určitú do 31. 12. 2011.
- (2) Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
- (3) Práva a povinnosti neupravené touto rámcovou dohodou sa budú riadiť príslušnými Obchodného zákonníka s ním súvisiacimi predpismi.
- (4) Túto rámcovú dohodu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami
- (5) Táto rámcová dohoda je vypracovaná v piatich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane tri vyhotovenia a zhotoviteľ dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa.....4.6.2011.....



Objednávateľ:

.....
JUDr. Andrej Holák
vedúci služobného úradu


Zhotoviteľ:

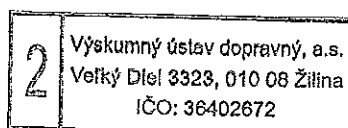
.....
Ing. Ľubomír Palčák
člen predstavenstva,
generálny riaditeľ


.....
Ing. Ladisláv Chyba
člen predstavenstva,
zástupca generálneho riaditeľa

Kalkulácia
oprávnených nákladov

P.č.	Položka	Jednotka	spolu za rok	spolu za 4 roky
1	Plánovaná riešiteľská kapacita	hod	20000	80000
				0
2	Náklady obstarania (súčet 3+4+5)	tis. Sk	500	2000
3	Z toho: Kooperácie externé	tis. Sk	300	1200
4	Spotreba materiálu na úlohu	tis. Sk	100	400
5	Poradenské, konzultačné a podobné služby využívané pri riešení úlohy (externé)	tis. Sk	100	400
6	Náklady spracovania (súčet 7+8+9+10)	tis. Sk	11500	46000
7	Z toho: Mzdové a ostatné osobné náklady riešiteľov	tis. Sk	4621	18484
8	Odvody do poisťovacích fondov	tis. Sk	1617	6468
9	Ostatné priame náklady (sociálny fond, cestovné, práce výrobné a nevýrobné povahy, prepravné a pod.)	tis. Sk	290	1160
10	Ostatné nepriame náklady (odpisy hmotného a nehmotného majetku, pomerná časť nákladov na užívané priestory - t. zn. náklady na energie, vykurovanie, vodné a stočné, údržbu a opravy majetku, poistenie majetku, revízie a súvisiace prevádzkové náklady; náklady ekonomických, riadiacich a prevádzkových režijných útvarov ústavu, iné nepriame náklady)	tis. Sk	4972	19888
11	Celkom bez DPH (2+6)	tis. Sk	12000	48000
12	DPH (19 %)	tis. Sk	2280	9120
13	Náklady celkom vrátane DPH (11 + 12)	tis. Sk	14280	57120



Ing. Ladislav Chyba
člen predstavenstva
zástupca generálneho riaditeľa

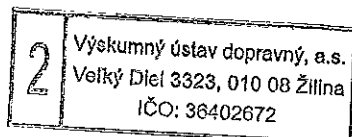


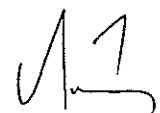

Ing. Ľubomír Palčák
člen predstavenstva
generálny riaditeľ

P.č.	Základná oblasť - projekt	Pracnosť v hod. za rok	Cena bez DPH v tis. Sk	19% DPH v tis. Sk	Cena s DPH v tis. Sk
1	Európska únia a EHK OSN	2833	1700	323	2023
2	Štatistika dopravy	6500	3900	741	4641
3	Monitoring a analýza životného prostredia	1000	600	114	714
4	Bezpečnosť cestnej dopravy	1500	900	171	1071
5	Intermodálna preprava a logistika	2667	1600	304	1904
6	Štandardizácia a interoperabilita	2167	1300	247	1547
7	Prognózy, prípadové, analytické a rozborové štúdie	3333	2000	380	2380
8	Celkom trvalé a analytické činnosti	20000	12000	2280	14280

P.č.	Základná oblasť - projekt	Pracnosť v hod. za 4 roky	Cena bez DPH v tis. Sk	19% DPH v tis. Sk	Cena s DPH v tis. Sk
1	Európska únia a EHK OSN	11333	6800	1292	8092
2	Štatistika dopravy	26000	15600	2964	18564
3	Monitoring a analýza životného prostredia	4000	2400	456	2856
4	Bezpečnosť cestnej dopravy	6000	3600	684	4284
5	Intermodálna preprava a logistika	10667	6400	1216	7616
6	Štandardizácia a interoperabilita	8667	5200	988	6188
7	Prognózy, prípadové, analytické a rozborové štúdie	13333	8000	1520	9520
8	Celkom trvalé a analytické činnosti	80000	48000	9120	57120


Ing. Ladislav Chyba
člen predstavenstva
zástupca generálneho riaditeľa




Ing. Lubomír Palčák
člen predstavenstva
generálny riaditeľ

OPIS PREDMETU ZÁKAZKY A SPÔSOB URČENIA CENY

Opis predmetu zákazky

1. oblasť - EURÓPSKA ÚNIA A EHK OSN

Projekt – Predpisy Európskej hospodárskej komisie Organizácie spojených národov pre motorové vozidlá
– Aktualizácia, dopĺňanie a prezentácia databázy na internetovej stránke MDPT SR

Charakteristika prác

- Preklady doplnkov a opráv predpisov EHK OSN, preklady nových predpisov EHK OSN; spracovanie ich revízií na základe aktualizovaných „Statusov“; preklady globálnych technických predpisov a ich doplnkov,
- aktualizácia „statusu“ na základe znenia uverejňovaného na stránkach EHK OSN; vytvorenie a aktualizácia zoznamu globálnych technických predpisov;
- podľa požiadaviek objednávateľa preklady informatívnych a pracovných dokumentov vydávaných v rámci "Svetového fóra pre harmonizáciu predpisov o vozidlách" a príslušnej pracovnej skupiny,
- výmena návrhov (dokumenty typu "adopted documents") jednotlivých dokumentov za dokumenty vydávané na príslušnej oficiálnej stránke EHK OSN, ich kontrola z hľadiska úplnosti; následná výmena dokumentov v databáze,
- prepojenie internetovskej aplikácie s aplikáciou „Legislatíva EÚ“ (smernice týkajúce sa typového schvaľovania motorových a ich prípojných vozidiel a poľnohospodárskych a lesných traktorov; zároveň prepojenie s príslušnými nariadeniami vlády; súbory tvoriace tieto aplikácie je potrebné umiestniť na serveri do spoločného adresára a nastaviť v aplikáciách hypertextové odkazy pre prepojenia,
- prevod dokumentov do súborov PDF (prípadne iných súborov podľa požiadaviek objednávateľa), zapracovanie PDF súborov do aplikácie, doplnenie riadiacich súborov a XML súborov slúžiacich pre vyhľadávanie dokumentov a programové zabezpečenie vyhľadávania dokumentov v databáze na základe stanovených parametrov.

Uplatnenie výsledkov výskumu

Preklady predpisov EHK OSN sú určené pre proces typového schvaľovania systémov, komponentov, samostatných technických jednotiek podľa zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 725/2004 Z.z.).

Preklady predpisov EHK OSN majú väzbu na príslušné smernice Európskej únie ako aj na nariadenia vlády.

Preklady predpisov EHK OSN sú potrebné pre vypracovanie správy o homologizácii v súlade s §2 písm. p) zákona č. 725/2004 Z. z. pri ktorej je nevyhnutné mať k dispozícii aktuálne preklady predpisov EHK OSN. Predpisy obsahujú prechodné ustanovenia ako aj technické

špecifikácie, ktoré je potrebné pri týchto činnostiach dodržiavať. Homologizácie udelené na základe predpisov sú automaticky akceptované v ostatných členských štátoch Dohody z roku 1958. Zároveň je potrebná kontrola výstupných dokumentov, ktoré sú udelené v súlade s predpismi EHK OSN.

Z hľadiska obsahu a používanej terminológie tvoria predpisy podkladové materiály pre novelizáciu právnych predpisov SR, prípadne pre nové právne prepisy v oblasti motorových vozidiel cestnej dopravy.

Na základe ustanovenia § 99 písm. o) zákona č. 725/2004 Z. z. ministerstvo rozhoduje o udelení, zmene alebo zrušení správ o homologizácii typu systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky a zároveň udeľuje homologizačnú značku pre typ systémov a samostatných technických jednotiek. Ministerstvo zároveň zastupuje Slovenskú republiku v orgánoch Európskej hospodárskej komisie ako národná autorita v oblasti schvaľovania vozidiel, zároveň ministerstvo notifikuje technické služby za Slovenskú republiku. Ministerstvo zodpovedá za správnosť homologizácií.

Aktuálna databáza je k dispozícii pre pracovníkov ministerstva. Od roku 2004 je táto databáza na internetovej stránke MDPT SR a využíva ju odborná verejnosť najmä technické skúšobne, podnikateľské subjekty ako aj iní záujemcovia.

Gestor: Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií - Odbor cestnej dopravy

Projekt – Konzultačné a terminologické stredisko pre dopravnú legislatívu Európskej únie a dokumentačné stredisko pre medzinárodné zmluvy v oblasti dopravy, pôšt a telekomunikácií

Charakteristika prác

- Spracovanie zoznamu legislatívnych predpisov Európskej únie na základe adresára platnej legislatívy EÚ k 1.1. a 1.7. príslušného roku v oblastiach kompetencie MDPT SR (slovenské a anglické názvy dokumentov) – zaradenie do intranetovskej a webovskej aplikácie.
- Kontrola právnych predpisov preložených do slovenčiny z hľadiska terminologického; zaradenie prekladov prevzatých z úradného vestníka EÚ do databáz; spracovanie a oznámenie prípadných pripomienok k prekladom a revízia starších prekladov a spracovanie a odovzdanie návrhov ich korigend. Spolupráca pri príprave a kontrole kodifikovaných znení predpisov EÚ.
- Spracovanie medzinárodných dohôd Slovenskej republiky v oblasti dopravy a pôšt a telekomunikácií a ich priebežné doplnenie do intranetovskej aplikácie MDPT SR.
- Preklady slovenských právnych predpisov týkajúcich sa dopravy do angličtiny a ich doplnenie do intranetovskej aplikácie MDPT SR.
- Preklady medzinárodných zmlúv SR v oblasti dopravy, ktoré nie sú doteraz oficiálne preložené do slovenčiny a ich doplnenie do intranetovskej aplikácie MDPT SR.
- Preklady alebo prípadne rešerše koncepčných dokumentov EÚ a dokumentov verejného záujmu týkajúcich sa dopravy ktoré nebudú prekladané do slovenčiny.
- Terminologické posúdenie návrhov nových právnych predpisov EÚ, podľa požiadaviek objednávateľa a prípadne stáleho zastúpenia SR v EÚ.

- Spracovanie konsolidovaných znení právnych predpisov EÚ v slovenskom jazyku a aktualizácia doteraz spracovaných konsolidovaných textov na základe meniacich a doplňujúcich predpisov EÚ. Aktualizácia intranetovskej aplikácie MDPT SR tejto databázy.
- Poskytovanie konzultácií pre prekladateľské služby v rámci Rady a Komisie z hľadiska terminológie pri prekladoch právnych aktov EÚ do slovenčiny.
- Priebežné dopĺňanie terminologického slovníka (anglicko-nemecko-slovenský) zaradeného do intranetovskej aplikácie MDPT SR, ktorého obsahom sú pojmy a definície obsiahnuté v právnych aktoch Európskej únie. Zmena vyhľadávania a prezentácie hesiel slovníka - na základe prepojenia na SQL databázu pomocou serverovských skriptov.
- V oblasti typového schvaľovania motorových a ich prípojných vozidiel a poľnohospodárskych a lesných traktorov zabezpečiť prepojenie webovských aplikácií „Legislatíva EÚ“ a „Predpisy EHK“.
- Dopĺňanie aplikácie o tabuľky ekvivalencie príslušných smerníc EÚ a predpisov EHK týkajúcich sa rovnakých častí vozidiel - s možnosťou otvorenia týchto dokumentov.
- Preklady odborných textov.

Uplatnenie výsledkov

- Prezentácia dokumentov na internetovej stránke MDPT umožňuje ich využívanie zo strany subjektov pôsobiacich v dopravnom sektore, slúžiaci na zvýšenie ich informovanosti a pomôže pri ich adaptácii na najnovšie zmeny.
- Preklady slovenských právnych predpisov týkajúcich sa dopravy do angličtiny umožnia posúdiť úroveň transpozície smerníc EÚ v legislatíve SR.
- Kontrola návrhov právnych predpisov EU a pripomienky k nim prispievajú k terminologickej a vecnej správnosti prekladov a k zníženiu rizika pri transpozícii do našich právnych predpisov.
- Priebežná kontrola slovenských prekladov a z nej vyplývajúce návrhy na korigendá zabránia preberaniu ustanovení právnych aktov EÚ s vecnými a terminologickými chybami do legislatívy SR.
- Aktualizácia terminologického slovníka dopravy z hľadiska zjednotenia pojmov používaných v dokumentoch EÚ, našich právnych predpisoch a medzinárodných dohodách, pomôže zjednotiť rozdielnú terminológiu v tejto oblasti používanú v dokumentoch EU, medzinárodných dohodách a dokumentoch a právnych predpisoch SR. Bude slúžiť ako podporný terminologický a pojmový materiál pri prácach na novelizácii právnych a technických predpisov a pri návrhoch nových právnych ako aj technických predpisov.

Gestor: Sekcia stratégie, záležitostí EÚ a medzinárodných vzťahov, vecne príslušný útvar ministerstva

2. oblasť - ŠTATISTIKA DOPRAVY

Projekt – Štatistika dopravy

Charakteristika prác

1. **Program štátnych štatistických zisťovaní, v zmysle zákona 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike**

- = Administratívne zdroje na príslušný rok a rok 2008
 - = Štátne štatistické zisťovanie MDPT SR na roky 2009-2011 a rok 2009
 - návrh zmien,
 - príprava formulárov a vecnej charakteristiky,
 - metodické listy zisťovaných ukazovateľov.
- 2. Zabezpečenie a spracovanie štátnych štatistických zisťovaní a administratívnych zdrojov**
- = Administratívne zdroje za rok 2007,
 - = Štátne štatistické zisťovanie MDPT SR za rok 2007,
 - aktualizácia databázy spravodajských jednotiek pre administratívny zdroj a pre štátne štatistické zisťovanie,
 - príprava formulárov pre administratívne zdroje a štátne štatistické zisťovanie za rok 2007,
 - spracovanie údajov došlých formulárov pre administratívne zdroje a štátne štatistické zisťovanie za rok 2007,
 - spracovanie údajov z administratívnych zdrojov iných rezortov.
- 3. Užívateľský komplex štatistických informácií**
- = Spracovanie údajov pre „Užívateľský komplex štatistických informácií za dopravu SR“
 - aktualizácia údajov za dopravu pre NUTS 1, 2 a 3,
 - aktualizácia informácií o doprave pre databázu dopravnej sústavy podľa jednotlivých odborov odvetvia dopravy,
 - spracovanie údajov pre web stránku MDPT SR,
 - spracovanie údajov pre potreby ŠÚ SR a plnenie medzinárodných dotazníkov.
- 4. Zabezpečenia colnej štatistiky pre hraničné štáty EÚ a tretej krajiny**
- Vytvoriť systém pre zabezpečenie colnej štatistiky zamerané na východnú hranicu
 - = sledovanie vstupov a výstupov z/do EÚ na hraničných prechodoch SR u jednotlivých druhov doprav.
- 5. Príprava podkladov pre medzinárodnú spoluprácu a aplikácia nových trendov v štatistike dopravy**
- = Spracovanie podkladov k tvorbe jednotnej metodiky na základe požiadavky MDPT SR v nadväznosti na požiadavky medzinárodných odborných pracovných skupín k jednotlivým druhom dopravy,
 - = Zabezpečenie podkladov pre účasť v medzinárodných pracovných skupinách týkajúce sa štatistiky dopravy.
- 6. Elektronizácia zberu a spracovania údajov štatistických zisťovaní (Pilotný projekt)**
- Návrh systému pre elektronický zber údajov rezortnej štatistiky.
- 7. Organizačné a vecné zabezpečenie prepočtu údajov v jednotlivých databázach štatistiky MDPT SR do eura**
- Zabezpečenie prepočtu štatistických údajov podľa konverzného kurzu vo všetkých databázach a v štatistických výkazoch rezortu, podľa metodických pokynov a softwarového vybavenia.
- 8. Zabezpečenie a aktualizácia obsahu internetových stránok MDPT SR domény „Štatistika“**

- Automatizovaný transfer údajov dátového skladu na internetové stránky.

Uplatnenie výsledkov

ŠÚ SR

- Návrh zmien v štátnom štatistickom zisťovaní a v administratívnych zdrojoch za odvetvie dopravy k Programu štátnych štatistických zisťovaní na príslušný rok.
- Návrh vecnej charakteristiky a vzorov formulárov štátnych štatistických formulárov a administratívnych zdrojov MDPT SR na príslušný rok.
- Štatistické informácie za kombinovanú dopravu do Ročenky dopravy.
- Podklady do medzinárodných dotazníkov a plnenie záväzkov voči medzinárodným organizáciám.

MF SR

- Podklady pre zúčtovanie DPH v medzinárodnej osobnej preprave.

MDPT SR

- Spracovanie štatistických informácií z oblasti kombinovanej dopravy, zamestnanosti a miezd, výkonov, tržieb a dotácií autobusovej dopravy, vykonávané výkony vo verejnom záujme.
- Transformácia nových metodológií do štatistiky dopravy SR.
- Plnenie medzinárodných dotazníkov EUROSTAT/ECM/UN-ECE pre potreby Európskeho databázového systému.
- Komplexný systém analýz o doprave.
- Aktualizácia web stránok MDPT prezentovaných pre všeobecnú klientelu a web stránok pre vnútornú potrebu.

Gestor: Sekcia rozpočtu a vnútornej ekonomiky

3. oblasť - MONITORING A ANALÝZA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Projekt – Monitoring a analýza životného prostredia v doprave

Charakteristika prác

V rámci trvalej činnosti sa monitoruje a analyzuje vplyv dopravnej prevádzky na životné prostredie. Obsahom riešenia projektu je bilancia produkcie emisií z prevádzky cestnej, železničnej, vodnej a leteckej dopravy v SR. Projekt hodnotí vývoj produkcie emisií škodlivín z dopravy v nadväznosti na medzinárodné dohovory, osobitne sleduje a hodnotí produkciu emisií CO₂ z dopravy vzhľadom na Kjótsky protokol. Pri hodnotení vplyvov dopravy na životné prostredie sa dôraz kladie aj na spomínanú legislatívu so zameraním sa predovšetkým na Zákon č. 203/2007 Z.z. o ochrane ovzdušia a Zákon č. 572/2005 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách.

V súvislosti monitorovania vzťahu dopravy a životného prostredia sa trvalá činnosť doplní a monitorovanie environmentálnych indikátorov, ktoré spracovala Európska environmentálna agentúra so sídlom v Kodani v rámci projektu „TERM /Transport and Environment Reporting Mechanizm“ (Mechanizmu sledovania vzťahu dopravy a životného prostredia), a rozšíri sa o monitorovanie a hodnotenie vplyvu implementácie Operačného programu Doprava 2007 – 2013 (ďalej len OP Doprava) nasledovne:

- vypracovanie environmentálnych indikátorov a prípadne tiež indikátorov pre oblasť verejného zdravia do celkového systému sledovania vplyvov implementácie OP Doprava;

- pravidelné zverejňovanie výstupov z monitoringu priebežne počas implementácie OP Doprava;
- naviazanie systému monitoringu na systém výberu a hodnotenia projektov s využitím environmentálnych kritérií;
- pravidelné hodnotenie pokroku v dosahovaní konkrétnych cieľov OP Doprava ako celku a v členení na prioritné osi.

Uplatnenie výsledkov

Výsledky monitoringu využíva MDPT SR pri vypracúvaní podkladov pre MŽP SR. Ide o vyhodnocovanie realizácie opatrení obsiahnutých vo vládou schválených dokumentoch. Sú to predovšetkým: Akčný plán pre dopravu a životné prostredie schválený uznesením vlády č. 102/1999, Akčný plán biodiverzity na Slovensku schválený uznesením vlády č. 515/1998, Akčný plán pre životné prostredie a zdravie obyvateľov SR schválený uznesením vlády č. 243/2002 a Národný environmentálny akčný plán SR schválený uznesením vlády č. 112/1999.

Gestor: Sekcia stratégie, záležitostí EÚ a medzinárodných vzťahov – odbor stratégie

4. oblasť - BEZPEČNOSŤ CESTNEJ DOPRAVY

Projekt – Bezpečnosť cestnej dopravy

Charakteristika prác

V rámci opatrení a aktivít zameraných na zvyšovanie bezpečnosti cestnej premávky v SR, ktoré prispievajú k ochrane zraniteľných účastníkov prevádzky na pozemných komunikáciách a prispievajú k zvýšeniu kvality riadenia a rozhodovania štátnych orgánov v bezpečnosti cestnej dopravy, sa zabezpečia nasledovné činnosti:

Analýza dopravnej nehodovosti a nepriame ukazovatele

Spočíva v systematickom sledovaní stavu cestnej bezpečnosti, ktorý by vychádzal z pripravovanej metodiky, ktorá bude definovať základné princípy pre zber potrebných údajov. Dôraz bude kladený predovšetkým na monitoring správania sa účastníkov premávky (alkohol, rýchlosť, bezpečnostné pásy). Pozornosť bude zameraná aj na pasívnu bezpečnosť vozidiel, infraštruktúru ako aj ponehodovú starostlivosť. Monitoring bude uskutočňovaný formou prieskumov a ankiet, ktorých vyhodnotením sa získa obraz postojov účastníkov cestnej premávky v daných oblastiach.

Riešenie nehodových lokalít

a) Problémom z hľadiska dopravnej nehodovosti je identifikácia miesta dopravnej nehody, ktoré je nevyhnutné pre rýchly zásah záchranných zložiek, čo má výrazný vplyv na záchranu ľudských životov. Vzhľadom na uvedené je nevyhnutné spracovať možnosti a postupy pre vytvorenie a zavedenie rýchleho a presného identifikovania miesta dopravnej nehody. Systém by mal fungovať v režime on line.

b) Odborné a nezávislé posúdenie stavu nehodových lokalít s možnosťou ich efektívneho riešenia bude zabezpečované v spolupráci so správcami cestných komunikácií. Využívať sa budú hlavne poznatky z riešenia podobných lokalít s častým výskytom dopravných nehôd doma i v zahraničí, so zameraním na presnejšiu lokalizáciu nehôd vrátane postupnej úpravy dopravného značenia pozemných komunikácií a zosúladenie s platnými zásadami pre dopravné značenie v EÚ. Vzhľadom na uvedené je potrebné vytvoriť elektronickú databázu

kritických nehodových lokalít, ktorá bude základným východiskom pre prijímanie účinných opatrení na ich odstránenie.

Zavádzanie IDS aplikácií

Implementácia aplikácií inteligentných dopravných systémov (ďalej len „IDS“) na cestnú sieť SR je podmienená analýzou prevádzky na konkrétnych úsekoch a výberom takých aplikácií IDS, ktoré by znamenali dlhodobý prínos v oblasti plynulosti a bezpečnosti cestnej premávky. Vzhľadom na relatívne nový spôsob riešenia problémových cestných úsekov sa budú využívať poznatky a skúsenosti štátov EÚ, ktoré IDS zaviedli a ich aj prevádzkujú. IDS musia byť navrhované a aplikované v zmysle zásad efektívnosti a účinnosti ich zavedenia. Majú nadväznosť na kritické nehodové lokality, ako aj na operatívne riešenie kritických dopravných situácií.

Bezpečnostný audit pozemných komunikácií

V zmysle navrhutej smernice EÚ o riadení bezpečnosti cestnej infraštruktúry, je potrebné prijať usmernenia o riadení bezpečnosti infraštruktúry, pričom podrobnosti týkajúce sa ich vykonávania sa ponechávajú na členských štátoch. Usmernenia budú podkladom pre spracovanie návrhu metodiky na uplatňovanie bezpečnostného auditu v podmienkach SR na novovybudovaných pozemných komunikáciách a postupne aj na stávajúcich komunikáciách.

Dobrovoľníci v cestnej premávke

Otázka zapojenia dobrovoľníkov do riešenia problematiky bezpečnosti cestnej premávky je veľmi dôležitá. Bezpečnosť cestnej premávky nie je len témou pre parlament, ústredné orgány štátnej správy, ale je témou pre zaangažovanie a spoločnú zodpovednosť všetkých obyvateľov. Ľudia musia byť motorom pre zlepšenie situácie na cestách, vrátane ochrany seba a svojho okolia.

Špecifickým zámerom je:

- vytvoriť sieť dobrovoľníkov a organizácií participujúcich krajín, ako nástroj pre zlepšenie bezpečnosti cestnej premávky v Európe, Dobrovoľnícka sieť bude orientovaná na podporu práce s mladými ľuďmi v školách, so seniormi v kluboch dôchodcov. Jej úlohou bude zlepšenie verejnej mienky a intervencia v médiách a zodpovedných inštitúciách v prospech bezpečnosti cestnej premávky.
- zabezpečiť systematické vzdelávanie dobrovoľníkov, ich inštruktorov a koordinátorov na miestnej, národnej a európskej úrovni,
- zlepšiť odborné kapacity na miestnej, národnej a európskej úrovni, zapojiť dobrovoľnícke organizácie a jednotlivcov v prospech efektívnych a systematických aktivít podporujúcich bezpečnosť cestnej premávky,
- v budúcnosti rozšíriť projekt do ostatných krajín.

Pre naplnenie úlohy je dôležité spracovať metodiku vytvorenia a fungovania dobrovoľníckej siete v podmienkach SR.

Uplatnenie výsledkov

Výsledky budú:

- odovzdávané oddeleniu bezpečnosti cestnej premávky na MDPT SR,
- slúžiť ako podklady pre zasadania Rady vlády pre bezpečnosť cestnej premávky a odborným skupinám pri BECEP,
- odovzdané MV SR – PPZ SR pre novelizáciu právnych predpisov SR,
- prezentované na internetovej stránke BECEP, čo umožní ich využívanie zo strany subjektov pôsobiacich v oblasti BCP,
- oznámené formou čiastočných výstupov jednotlivým VÚC SR.

Gestor: Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií – odbor cestnej dopravy, oddelenie bezpečnosti cestnej premávky

5. oblasť - INTERMODÁLNA PREPRAVA A LOGISTIKA

Projekt – Intermodálna preprava a logistika

Charakteristika prác

Koncepcia rozvoja intermodálnej dopravy a jej infraštruktúry. Štúdie, rozbor a podkladové materiály k rozvoju intermodálnej prepravy a logistiky. Preklady, rešerše materiálov a spracovanie agendy z pracovných skupín:

- = pre intermodálnu prepravu a logistiku WP24, EHK OSN,
- = programu Marco Polo II, pre podporu prijateľnejších druhov dopravy EK, EÚ,
- = akčného programu „Námorných diaľnic“ a osvetovej podpory intermodálnej prepravy EK, EÚ,
- = akčného programu „Logistika nákladnej dopravy EK, EÚ.

Uplatnenie výsledkov

- pri zabezpečovaní funkcií a úloh MDPT SR v oblasti komodality a logistiky;
- pri vybavovaní agendy pracovných skupín EK a EÚ oddelením komodality a logistiky.

Gestor: Sekcia stratégie, záležitosti EÚ a medzinárodných vzťahov, odbor stratégie, oddelenie komodality a nákladnej logistiky.

6. oblasť - ŠTANDARDIZÁCIA A INTEROPERABILITA

Projekt - Systematický monitoring a aktualizácia databáz STN, medzinárodných a európskych noriem za oblasť dopravy

Charakteristika prác

Potrebné je zabezpečiť systematický monitoring a aktualizáciu vybraných platných STN relevantných pre oblasť dopravy, predkladanie návrhov pre formy a priority preberania európskych noriem do sústavy STN v nadväznosti na legislatívne a koncepčné zámery.

Splnenie cieľa riešenia predpokladá permanentné sledovanie:

- platnosti STN, európskych a medzinárodných noriem, ktoré sú prevzaté do sústavy STN a predkladanie návrhu na ich prevzatie, aktualizáciu resp. zrušenie,
- normotvornej činnosti technických komisií európskych a medzinárodných normalizačných organizácií (CEN, CENELEC, ISO a IEC),
- previazanosti technických noriem s technickými smernicami EÚ a predpismi EHK OSN, v ktorých sú odvolávky na európske alebo medzinárodné normy. Overenie platnosti týchto noriem, spôsob implementácie do sústavy STN a v prípade ich zmien, zrušenia alebo nahradenia inými normami navrhnúť premietnutie tých zmien aj do sústavy STN,
- aktuálnosti STN uvádzaných v ďalších legislatívnych predpisoch platných pre dopravu (vyhlášky, nariadenia a podobne ...)

Uplatnenie výsledkov

Výstupy poskytujú ucelené informácie o normotvornom procese za vybrané oblasti v slovenskej, európskej a medzinárodnej normalizácii za oblasť dopravy. Umožňujú zabezpečiť spoluprácu pri tvorbe technických a legislatívnych predpisov, predkladanie návrhov na prevzatie a rušenie noriem.

- Výstupy riešenia budú slúžiť vecne príslušným útvarom ministerstva (sekcii cestnej dopravy a pozemných komunikácií, sekcii železničnej dopravy a dráh, sekcii civilného letectva a vodnej dopravy, sekcii legislatívnej a právnej, sekcii pôšt a telekomunikácií).
- návrhy na zrušenie noriem budú predkladané na SÚTN v Bratislave.

Gestor: Sekcia stratégie, záležitostí EÚ a medzinárodných vzťahov – odbor stratégie

Projekt - Interoperabilita európskeho železničného systému

Charakteristika prác

Interoperabilita, ako schopnosť železničného systému umožní bezpečný a nepretržitý pohyb dráhového vozidla na dráhach európskeho železničného systému je založená na predpisových, technických a prevádzkových podmienkach, ktoré je potrebné dodržiavať v záujme splnenia tejto základnej požiadavky. Pre zabezpečenie požiadaviek a implementácie Smerníc o interoperabilite boli o.i. spracované a vydané MANDÁTY pre CEN/CENELEC/ETSI, ktoré v podstate predstavujú zadanie na spracovanie EN a ich následné premietnutie do národných noriem, technických predpisov, postupov, metodík. Z hľadiska Smerníc o interoperabilite vzniká povinnosť spracovať a priebežne aktualizovať technické predpisy vo vzťahu k interoperabilite, ktoré budú slúžiť ako podklad pre posudzovanie zhody jednotlivých požiadaviek ustanovených v TSI príslušných podsystémov.

Uplatnenie výsledkov

Praktické uplatnenie vo forme nariadení vlády, rezortných technických predpisov, noriem a metodík pre jednotlivé TSI, databázy predpisov vhodných na posudzovanie zhody, ktoré budú k dispozícii výrobcovi, prevádzkovateľovi, akreditovaným a notifikovaným subjektom a pod.

Gestor: Sekcia železničnej dopravy a dráh

Projekt - Technické podmienky pre pozemné komunikácie

Charakteristika prác

Kontinuálne zabezpečenie aplikácie najnovších technických poznatkov s odkazmi na technické normy – návrh rezortných predpisov.

Technické podmienky môžu svojím obsahom rozširovať a dopĺňovať sústavu STN (vrátane STN EN) a nesmú byť s ňou v rozpore. Ich obsahová náplň musí byť v súlade s platnou legislatívou (zákony a vykonávacie vyhlášky k nim) v príslušnej oblasti. Príbuzné technické podmienky musia byť aj medzi sebou navzájom v súlade. Z hľadiska obsahovej náplne sa technické podmienky môžu zaoberať aj takými riešeniami, ktoré sú v súlade s vývojovým trendom pripravovaných EN (prEN) a jestvujúcich smerníc EÚ v oblasti cestnej infraštruktúry. Podrobnejšie usmerňujú projektovanie a navrhovanie konštrukcií PK, cestného vybavenia, cestnej telematiky,..... usmerňujú postupy na projektovanie, realizáciu, údržbu a kontrolu dopravného značenia na PK, vodiacich a bezpečnostných zariadení,....., postupy

na odstránenie kritických miest a realizáciu opatrení na zníženie počtu dopravných nehôd, zimnú údržbu na PK,....., prehliadkovú činnosť a diagnostiku objektov a pod.

Uplatnenie výsledkov

Praktické uplatnenie výsledkov technických podmienok pri plánovaní, návrhu, výstavbe a prevádzke pozemných komunikácií, ktorými ministerstvo usmerňuje prácu investorov, projektantov, zhotoviteľov a správcov pozemných komunikácií v rôznych oblastiach (činnostiach) cestnej infraštruktúry. Od 1.1.2004 je databáza technických podmienok (ďalej len "TP") zjednotená a schvaľuje ju ministerstvo. Informácia o ich schválení sa uverejňuje v Spravodajcovi MDPT SR.

Gestor: Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií - odbor pozemných komunikácií

7. oblasť - PROGNOZY, PRÍPADOVÉ, ANALYTICKÉ A ROZBOROVÉ ŠTÚDIE

V tejto oblasti trvalých a analytických činností budú konkrétne projekty formulované na základe požiadavky a upresnenia jednotlivých odborných útvarov ministerstva.

Vypracovanie prognostických podkladov pre strategické, rozvojové a koncepčné dokumenty v oblasti dopravy

Charakteristika prác

Aktualizáciu zámerov dopravnej politiky SR, analýza doterajšieho vývoja a prognózovanie rozvoja dopravy, zabezpečovania výkonu štátnej správy v oblasti dopravy. Podklady pre zabezpečenie plnenia úloh MDPT SR pri riešení otázok koncepcnej povahy a legislatívnej povahy, spracúvaní koncepcií rozvoja a iných rozvojových dokumentov v jednotlivých dopravných odboroch, príprave opatrení na riešenie aktuálnych otázok uskutočňovania jednotnej hospodárskej politiky, štátnej dopravnej politiky, regionálnej dopravnej politiky, politiky zamestnanosti, informatizácie, vzdelávania, pri výkone štátnej správy v oblasti dopravy a pod..

Uplatnenie výsledkov

Stratégie, prognózy, koncepcie rozvoja, podklady pre strategické rozhodovanie vrcholového riadenia rezortu v oblasti smerovania rozvoja dopravy a dopravných odborov.

Gestor: Sekcia stratégie, záležitostí EÚ a medzinárodných vzťahov a vecne príslušné útvary ministerstvá

Prípadové, analytické a rozborové štúdie pre potreby útvarov ministerstva

Charakteristika prác

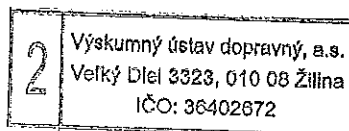
- implementácia európskej dopravnej politiky do dopravnej politiky SR do roku 2015,
- analytické podklady pri spracovaní a aktualizácií strategických, rozvojových a koncepčných zámerov SR v doprave z hľadiska rozvoja dopravy a budovania dopravnej infraštruktúry,
- realizácia prijatých a odporúčaných požiadaviek EÚ, EHK OSN v technickej oblasti, bezpečnosti dopravy, harmonizácie podmienok v doprave, financovanie výkonov vo verejnom záujme,
- spoluúčasť na vypracovaní návrhov vykonávacích vyhlášok pre oblasť technických požiadaviek v doprave,

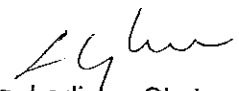
- vypracovanie návrhov, stanovísk a podkladov k materiálom EHK OSN a ostatných medzinárodných inštitúcií, ktorých je SR členom,
- implementácie podporných informačných služieb vo vybraných oblastiach v doprave so zameraním na implementácia inteligentných dopravných systémov a uplatňovanie telematiky v doprave,
- spoluúčasť v oblasti zapojenia dopravy do riešenia medzinárodných projektov na úrovni EÚ,
- vypracovanie podkladov pre implementáciu práva ES do právneho poriadku SR v oblasti sociálnej legislatívy v doprave, vzdelávania a zamestnanosti,
- podporné činnosti pre oblasť implementácie Operačného programu Doprava,
- uplatňovanie nových poznatkov a technológií v oblasti cestného hospodárstva, návrhy metodických postupov, technických špecifikácií, noriem a pod.,
- dopravná obslužnosť území, regionálne doprava, zlepšovanie podmienok pre ponuku prepravných služieb a dostupnosť verejnej osobnej dopravy so zameraním na handicapovaných a zraniteľných účastníkov dopravy a zlepšovanie systému školskej dopravy,
- podklady pre objektivizáciu a hodnotenie účelnosti financovania a preukazovania výkonov vykonávaných vo verejnom záujme,
- analýzy a podklady pre podporu rozvoja nemotorovej dopravy (cyklistická, pešia,...),
- analytická, rozborová a podporná činnosť v oblasti zvyšovania energetickej účinnosti dopravy.

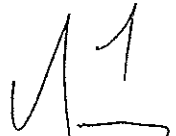
Uplatnenie výsledkov

- využitie analytických a rozborových štúdií pri tvorbe koncepčných, rozvojových, legislatívnych, metodických a technických dokumentov ministerstva,
- návrhy opatrení, pripomienky, návrhy stanovísk a iné podkladové materiály pre podporu činnosti ministerstva,
- návrhy technických predpisov a metodík.

Gestor: vecne príslušné útvary ministerstva




Ing. Ladislav Chyba
člen predstavenstva,
zástupca generálneho riaditeľa


Ing. Lubomír Palčák
člen predstavenstva,
generálny riaditeľ